ROOD BLAUWE STOEL 1918
zie originele tekening

MATERIALEN:

zie werktekening Rietveld

KLEUR:

stijlen en regels: zwarte beits met kopse kanten chromaatgeel-citroen (ev cadmiumgeel-citroen), of:
zwarte beits met kopse kanten aluminiumverf.
rugleuning: vermiljoenrood.
zitting: donker ultramarijn.

ALGEMENE WERKWIJZE

1. de stijlen en regels van de zijkanten merken, aftekenen, passen, voorboren en passen. de stijlen onder de armleggers ofwel voorzien van een pen door de stijl op een draaibank af te draaien, ofwel inlaten, ofwel door een deuvelverbinding in kopshout toe te passen (minder fraai meubelmakerswerk, maar kan ook).
2. de regels welke beide zijkanten verbinden, merken, aftekenen, passen, voorboren en passen.
3. stoel monteren door -zuiver haaks werkend- de stijlen en regels van de zijkanten met deuvels te verlijmen.
4. de zijkanten verbinden door de regels onder zitting en rugleuning en de voetensteun te monteren.
5. de in de tekening met een pijltje aangegeven gaten vanaf de onderzijde voorboren, en de lange deuvels aanbrengen.
6. rugleuning en zitting passen en afschrijven op het frame. T.b.v. montage van rugleuning en zitting in de regels hieronder gaten boren, voor houtschroeven van 3.5 cm lengte met platte kop. Gaten zodanig boren dat de schroef haaks op rug of zitting uitkomt. Schroeven zo diep verzinken dat ze 5 mm. in het plaatwerk steken.
7. frame, rug en zitting apart afwerken in kleur (zie technische inleiding, punten 3 en 4). Rietveld hield de onderkant van de zitting ongelakt -dat zag je toch niet.
8. rug en zitting vastschroeven. Plak onder de zitting onderstaande versregels:

"wenn ich sitze, möchte ich nicht
sitzen, wie mein sitzfleisch möchte
sondern wie mein sätzgeist sich,
säsze er, den stuhl sich flöchte."
(Morgenstern)

bijzonderheden:

De rood blauwe stoel, is -nog steeds- een intrigerend en dankbaar onderwerp voor kunsthistorici. Zo zijn er allerlei opvattingen over datering, maatsystematiek en ruimtelijke articulatie van "de" Rietveld stoel. In ieder geval staat vast dat de rood-blauwe in een aantal fasen is ontwikkeld tot de hier afgebeelde stoel. Ook staat inmiddels vast dat Rietveld, als in heel zijn werk, ook hier geen dwingende kleur- of maatsystematiek heeft gehandhaafd. Onderstaand maatoverzicht stelde Kasper Jansen hierover samen; we breiden het hier uit met de gegevens uit Rietvelds werktekening:

RED AND BLUE CHAIR
see original drawing

COLOUR:

posts and laths: **black stain with end grain chrome-yellow-lemon (or cadmium-yellow-lemon)**
or: black stain with end grain aluminium paint
back: **vermilion**
seat: **dark ultramarine**

METHOD:

1. **mark, mark off, fit, prebore and fit the posts and laths from the sides. Fix posts under the arms with a pin by turning the post on a lath, or by letting it in, or by employing a dowel connection in the end grain (not as professional, but it will do)**
2. **mark, mark off, fit, prebore and fit the laths that connect both sides.**
3. **adjust the chair - mind the square angles - by glueing the posts and laths of the sides to the dowels.**
4. **connect the sides by adjusting the laths under the seat, back and foot support.**
5. **prebore the holes, marked on the drawing with an arrow, and fit the long dowels.**
6. **fit and mark off the back and seat on the frame. In order to assemble back and seat bore holes in the laths underneath, for flat headed woodscrews with a length of 3,5 cm. Bore the holes in such a way that the screws will be positioned in the back or seat at a right angle. Countersink the screws 5 mm into the plating.**
7. **finish the frame, back and seat separately in colour (technical introduction, items 3 and 4). Rietveld did not paint the underside of the seat - it was not visible anyway.**
8. **screw down back and seat. Glue the following verse under the seat:**

"Wenn Ich sitze, möchte Ich nicht
sitzen, wie Mein Sitzfleisch möchte
sondern wie Mein Sätzgeist sich,
säsze Er, den Stuhl sich flöchte." (Morgenstern)

particulars:

The Red and Blue chair is still an intriguing and delightful topic for art historians. There are different views on date, measure systematics and spatial articulation of "the" Rietveld chair. It is certain that the Red and Blue chair has been developed in a number of phases into the chair presented here. We also know that Rietveld did not maintain strict systematics of colour and measure here, nor did he in the rest of his work. The following survey of measures was composed by Kasper Jansen. We would like to complete it with the information from Rietveld's working-drawing:

	latjes **laths**	armleggers **arm-rests**	zitting **seat**	rugleuning **back**	lengte **length**	breedte **width**
elling (± 1920)	2.5x2.5	45x5x2.5	34x45	34.3x90	65.2	60.3
elling (± 1920)	2.5x2.5	45x5x2.5	35.4x45	45x71.8	65	60.5
vd leck	2.6x2.6	45x8x2.6	32x45.3	32x87.8	65.4	60
purperhart	2.5x2.5	45x5.7x2.5	33x45	33x90	60.3	60.4
roodblauw (na 1927)	2.9x2.9	45x9x2.9	36x45	33x87.9	65.9	60
cassina	2.9x2.9	45.5x8.5x2.9	40x46.2	34.4x89.8	65.5	60
vd groenekan	2.9x2.9	45x8x2.9	36x46	33x88	66	60
baroni	2.5x2.5	45x8x2.5	36x46	33x87	65	60
rietveld	3.0x3.0	45x9x3	34.5x45	32x88	66	60

Rietvelds meubelmakerij **/Rietveld's cabinetfactory** (Utrecht 1917)



op de stoel voor zijn werkplaats: Rietveld; achter de rugleuning: Van de Groenekan
on the chair in front of his workshop: Rietveld, behind the chair: Van de Groenekan

MATERIALS: **(translation from the original working drawing)**

beechwood or other wood that does not cleave:

1 back:	**88 x 32 cm, 1 cm thick**
1 seat:	**45 x 34,5 cm, 1 cm thick**
2 arms:	**45 x 9 x 3 - central point holes (from back side) 7,5 and 24,5 cm (in the middle of the width), and 2 holes from behind 4,5 and 1,5 cm from the sides.**
2 front legs:	**33 x 3 x 3, 1 left and 1 right. holes (from the top) in back side: 4,5 and 21,5 cm (on the inside), 1 hole, 24,5 cm from the top.**
2 back legs:	**47 x 3 x 3 - (47 cm + pin) 1 hole from the top 1,5 cm at the back side, and 1 hole 38,5 cm from the top at the side (1 right and 1 left)**
2 arms' posts:	**43 x 3 x 3 - (43 + pin) 1 hole from the top: one hole front side at 25,5, one hole at the back at 35,5 and one hole at the side 38,5 (1 right and 1 left)**
4 cross-laths:	**60 x 3 x 3 A and B: in each 2 holes 4,5 cm from ends at the front side. C and D: in each 2 holes 4,5 cm from ends at the front side; and in each 2 more holes at 7,5 cm in the underside**
2 long laths:	**66 x 3 x 3 from behind: holes in the side 4,5 cm, at 21,5 and at 61,5 in the side and at 17,5 cm and 57,5 cm in top sides (1 r. and 1 l.) the last two bored through**
1 back lath:	**66 x 3 x 3 on each side two holes, at 4,5 and 10,5 , bored through**

The holes indicated with an arrow (♁) are bored through (8 in total), the other holes are 2,5 cm deep and are bored with a centre-bit. The back and seat are nailed to the laths. 16 pins should be of a length of 4,5 cm and thickness of 1,6 cm. Only the pins (at a triple connection) which are driven in from the bottom, have a length of 5,2 cm (8 in total)